



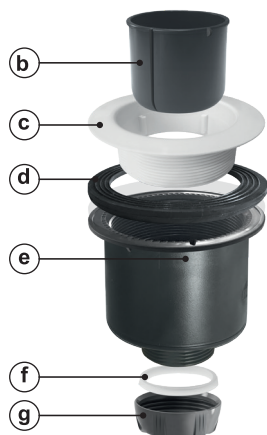
TOURBILLON D90

VERTICAL OUTLET

NOTOURBILLON90V_B_06/2022



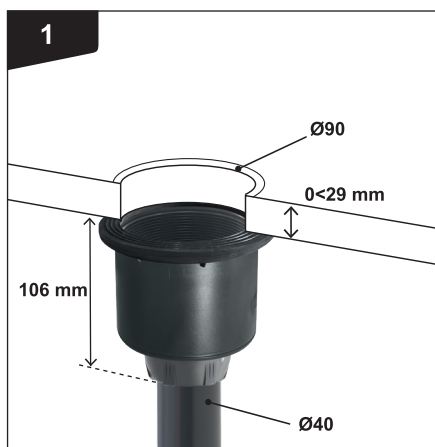
INCLUDED



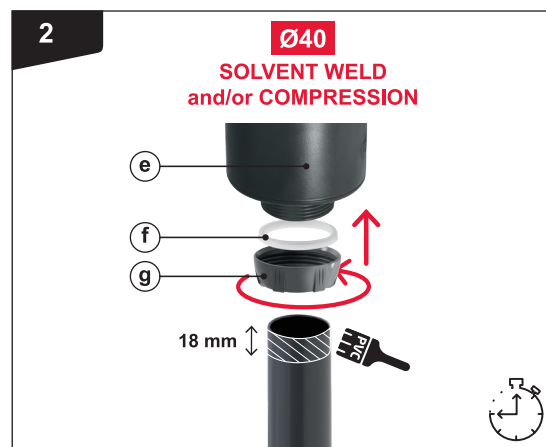
NOT INCLUDED



1



2

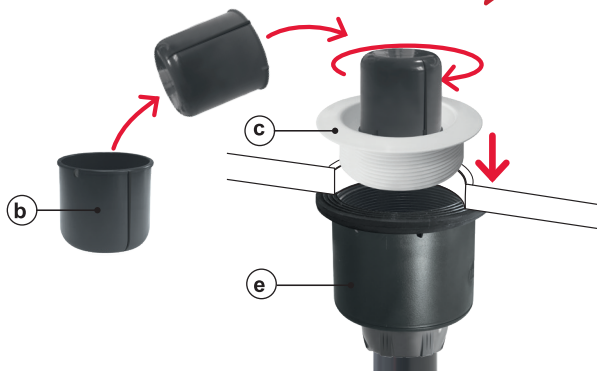


3

SCREW

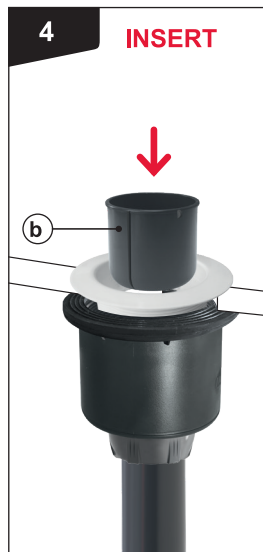


CLEVER !
USE IT AS A SCREWING TOOL



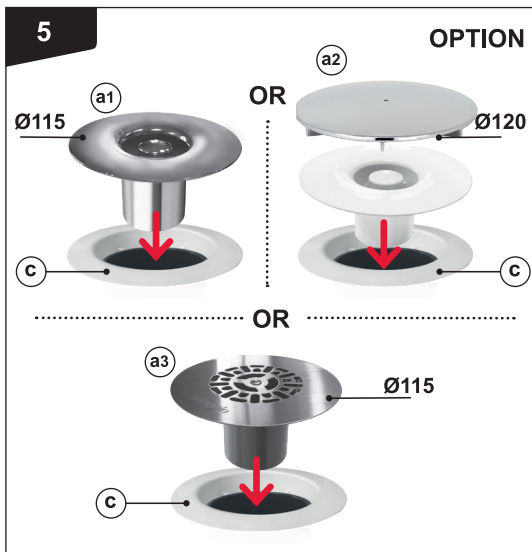
4

INSERT



5

OPTION



CLEANING



www.wirquin.com

essentials
by wirquin



TOURBILLON D90

VERTICAL OUTLET

FR **TOURBILLON - Bonde de douche D90 sortie verticale**
Existe en sortie Ø40, avec finition grille ABS chromé, dôme ABS chromé, dôme métal ou grille inox.

- 1- Pré-positionner le receveur. Définir la longueur et l'emplacement du tuyau d'évacuation. Retirer le receveur.
- 2- Raccorder le corps de bonde (e) au tuyau d'évacuation : sortie Ø40 à visser et/ou coller (colle PVC). Respecter le temps de séchage indiqué pour la colle.
- 3- Positionner le receveur. Visser la bonde (c) à l'aide du godet (b). SILICONE INTERDIT.
- 4- Insérer le godet (b) dans le sens indiqué.
- 5- Emboîter la grille (a¹), (a²) ou (a³) dans la bonde (c).
Pour garantir une bonne évacuation, retirer, nettoyer et ré-insérer régulièrement le godet (b). Nettoyer uniquement à l'eau savonneuse. Accès aux canalisations possible à l'aide d'un furet.

EN **TOURBILLON - Shower drain D90 vertical outlet**
Available in Ø40 outlet, with chrome plated ABS gris, chrome plated ABS dome, metal cover or stainless steel grid.

- 1- Pre-positioning the shower tray. Mark the location of the waste body under the tray with a pencil. Remove the tray.
- 2- Connect the waste body (e) to the waste pipe: Ø40 outlet to compression fit and / or glue (ABS/PVC glue). Observe the drying time indicated for the glue.
- 3- Position the tray. Secure the waste body (c) using the flange, use the cup (b) to tighten. SILICONE PROHIBITED.
- 4- Insert the cup (b) in the direction indicated.
- 5- Insert the cover (a¹), (a²) or (a³) into the drain (c).
To ensure proper drainage, remove, clean and reinsert the cup (b) regularly. Clean only with soapy water. Access to the pipes possible using a drain unblocker.

NL **TOURBILLON - Doucheafvoer D90 verticale uitgang**
Verkrijgbaar met Ø40 uitgang, met verchroomd ABS rooster, verchroomd ABS deksel, metalen deksel of roestvrij stalen rooster.

- 1- Vooraf positioneren van de douchebak. Bepaal de lengte en de plaats van de afvoerbuïs. Verwijder de douchebak.
- 2- Sluit de sifon (e) op de afvoerbuïs aan: Ø40 uitgang te schroeven en/of lijmen (PVC lijm). Let op de aangegeven droogtijd van de lijm.
- 3- Plaatsing van de douchebak. Bevestig de schroef (c) met behulp van de cup (b). SILICONE VERBODEN.
- 4- Plaats de cup (b) in de aangegeven richting.
- 5- Klik het rooster (a¹), (a²) of (a³) in de afvoerplug (c).
Voor een goede afvoer moet cup (b) regelmatig worden verwijderd, schoongemaakt en weer teruggeplaatst. Maak het uitsluitend schoon met zeepwater. Toegang tot de leidingen mogelijk met behulp van een onstoppingsveer.

ES **TOURBILLON - Válvula de ducha D90 salida vertical**
Disponible en salida de Ø40, con superficie de rejilla de ABS cromado, tapa de ABS cromado, tapa metálica o rejilla de acero inoxidable.

- 1- Posicionar el plato de ducha. Definir la longitud y la posición del tubo de evacuación. Retirar el plato de ducha.
- 2- Conectar el cuerpo de la válvula (e) al tubo de evacuación: Salida de Ø40 para enroscar o pegar (cola de PVC). Respetar el tiempo de secado indicado para el pegamento.
- 3- Colocar el plato de ducha. Fijar el tornillo (c) con el vaso (b). PROHIBIDO EL USO DE SILICONA.
- 4- Introducir el vaso (b) en la dirección indicada.
- 5- Sujetar la rejilla (a¹), (a²) o (a³) en el desagüe (c).
Para garantizar una evacuación adecuada, retire, limpie y vuelva a colocar el vaso (b) regularmente. Limpiar solamente con agua jabonosa. Es posible acceder a las tuberías con un desatascador.

IT **TOURBILLON - Piletta doccia D90 uscita verticale**
Disponibile con uscita Ø40, e diverse finiture, tra cui griglia in ABS cromato, calotta in ABS cromato, calotta in metallo o griglia in acciaio inox.

- 1- Posizionare il piatto doccia. Definire la lunghezza e la posizione del tubo di scarico. Rimuovere il piatto doccia.
- 2- Collegare la piletta (e) al tubo di scarico: per uscita Ø40 da avvitare e/o da incollare (con colla speciale PVC). Rispettare il tempo di asciugatura indicato per la colla.
- 3- Posizionare il piatto doccia. Fissare la piletta (c), utilizzando la tazza (b), in dotazione. È VIETATO IL SILICONE.
- 4- Inserire la tazza (b), nel senso indicato.
- 5- Agganciare la griglia (a¹), (a²) o (a³) nella piletta (c).
Per garantire uno scarico ottimale, rimuovere, pulire e reinserire la tazza (b), a intervalli regolari. Pulire solo con acqua e sapone. Per accedere ai tubi di scarico, utilizzare una molla straturubi.

PT **TOURBILLON - Válvula de duche D90 saída horizontal**
Disponível nas saídas (tomadas) Ø40, com superfície de acabamento em ABS cromado, tampa de ABS cromada, tampa de metal ou arame de aço inoxidável.

- 1- Pré-posicionar o receptor. Defina o comprimento e a localização da mangueira de drenagem. Remova o receptor.
- 2- Conecte o dispositivo de fixação do parafuso (e) ao tubo de drenagem: saída Ø40 para parafuso e / ou cola (cola de PVC). Observe o tempo de secagem indicado para a cola.
- 3- Posicionamento do receptor. Fixar o parafuso (c) usando o copo (b). SILICONE PROIBIDO.
- 4- Inserir o copo (b) na direção indicada.
- 5- Colocar a grelha (a¹), (a²) ou (a³) ao dreno (c).
Para garantir uma drenagem adequada, remova, limpe e reintroduza regularmente o copo (b). Limpar apenas com água quente e sabão. O acesso aos tubos é possível por meio de um desentupidor.

DE **TOURBILLON - Brauseablauf D90 senkrechter Ablauf**
Erhältlich als GB-Ablauf Ø40, mit verchromter ABS-Drahtgitteroberfläche, verchromter ABS-Abdeckung, Metallabdeckung oder Edelstahl-Drahtgitter.

- 1- Vorpositionierung des Empfängers. Legen Sie die Länge und Position des Ablaufschlauchs fest. Entfernen Sie den Empfänger.
- 2- Verbinden Sie die Schraubverbindung (e) mit dem Abflussrohr: Ø40 Ablauf zum Schrauben und/oder Kleben (PVC-Kleber). Beachten Sie die angegebene Trocknungszeit des Klebstoffs.
- 3- Positionierung des Empfängers. Befestigen Sie die Schraube (c) mit dem Becher (b). SILIKON IST VERBOTEN.
- 4- Setzen Sie den Becher (b) in der angegebenen Richtung ein.
- 5- Klemmen Sie das Drahtgestell (a¹), (a²) oder (a³) in den Ablauf (c).
Um eine ordnungsgemäße Entwässerung zu gewährleisten, entfernen Sie den Becher (b), reinigen Sie ihn regelmäßig und wieder einsetzen. Nur mit Seifenlauge reinigen. Zugang zu den Rohren mit Hilfe eines Ferret möglich.

PL **TOURBILLON - syfon brodzikowy Ø90 pionowy**
Dostępny w rozmiarach Ø40, z chromowaną kratką ABS, chromowanym grzybkiem z ABS, metalową nakładką lub stalową kratką.

- 1- Wstępne pozycjonowanie syfonu. Określ długość i położenie rury odpływowej. Wyciągnij brodzik
- 2- Podłącz rurę odpływową (e), użyj do tego uszczelki i nakrętki: Wylot Ø40 do wkręcania i/lub klejenia (klej PVC). Przestrzegaj czasu schnięcia wskazanego dla kleju.
- 3- Wstaw brodzik. Przykręć spust syfonu (c) za pomocą wkładu (b), NIE UŻYWAJ SILIKONU.
- 4- Umieść wkład (b) we wskazanej pozycji.
- 5- Włóż grzybek (a¹), (a²) lub (a³) do spustu syfonu (c).
Aby zapewnić prawidłowy przepływ, regularnie wyjmij, czyść i ponownie umieszczaj wkład (b). Czyść wyłącznie wodą z mydłem. Dostęp do rur możliwy za pomocą szpejny kanalizacyjnej.

RO **TOURBILLON - Evacuare verticală de duș D90**
Disponibil pe dimensiuni de evacuare Ø40 pentru Marea Britanie, din ABS cromat, cu capac ABS cromat, capac metalic sau capac din oțel inoxidabil.

- 1- Pre-poziționarea receptorului. Stabiliți lungimea și locația furtunului de scurgere. Scoateți receptorul.
- 2- Conectați dispozitivul de fixare (e) cu șuruburi la conducta de scurgere: înșurubare și / sau adeziv (adeziv pentru PVC) pentru evacuare Ø40. Respectați timpul de uscare indicat pentru adeziv.
- 3- Poziționarea receptorului. Fixați șurubul (c) folosind cupa (b). SILICONUL INTERZIS.
- 4- Introduceți cupa (b) în direcția indicată.
- 5- Prindeți piesa (a¹), (a²) sau (a³) în canalul de scurgere (c).
Pentru a asigura un drenaj adecvat, scoateți, curățați și reintroduceți cupa (b) în mod regulat. Curățați numai cu apă și săpun. Accesul la conducte este posibil folosind un dispozitiv special.

RU **TOURBILLON - Сифон для душевого поддона D90, вертикальный выход**
Доступен с выходами Ø40, с решеткой из хромированного ABS-пластика, донным клапаном из хромированного ABS-пластика, металлическим донным клапаном или решеткой из нержавеющей стали.

- 1- Осуществите предварительную установку поддона. Определите длину и положение канализационной трубы. Уберите поддон.
- 2- Присоедините корпус сифона (e) к канализационной трубе: выход Ø40 прикрутить и/или приклеить (ПВХ клей). Дождитесь полного высыхания используемого клея.
- 3- Установите поддон. Прикрутите выпуск (c), используя стаканчик (b). ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ СИЛИКОН.
- 4- Вставьте стаканчик (b) в указанном направлении.
- 5- Прикрепите решетку (a¹), (a²) или (a³) к выпуску (c).
Чтобы обеспечить надлежащую эффективность слива, регулярно извлекайте, промывайте и вставляйте обратно стаканчик (b). При очистке следует использовать мыльную воду. Доступ к канализационным трубам возможен при помощи троса.

EL **TOURBILLON - Σιφόνι ντουζιέρας D90 κάθετης εξόδου**
Διαθέσιμο με έξοδο Ø40, με συμράπτη σχάρα ABS επιχρωμιωμένης επιφάνειας, με επιχρωμιωμένο κάλυμμα ABS, μεταλλικό κάλυμμα ή συμράπτη σχάρα από ανοξείδωτο ασάλ.

- 1- Προποθέτηση του λίπτη. Ορίστε το μήκος και τη θέση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης. Αφαιρέστε τον λίπτη.
- 2- Συνδέστε τη βίδα στερέωσης (e) της συσκευής με τη σωλήνα αποστράγγισης: Ø40 έξοδος στη βίδα ή/και κόλλα (κόλλα PVC). Να τηρείται τον υποδεικνυόμενο χρόνο στεγνώματος της κόλλας.
- 3- Τοποθέτηση του λίπτη. Στερεώστε τη βίδα (c) χρησιμοποιώντας το δοχείο (b). ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΣΙΛΙΚΟΝΗ.
- 4- Εισάγετε το δοχείο (b) προς την υποδεικνυόμενη κατεύθυνση.
- 5- Σφίξτε τη συμράπτη σχάρα (a¹), (a²) ή (a³) στην αποστράγγιση (c).
Για να εξασφαλίσετε την αποστράγγιση, να αφαιρείτε το δοχείο (b), να το καθαρίζετε τακτικά και να το τοποθετείτε ξανά στη θέση του. Να καθαρίζετε μόνο με νερό και σαπούνι. Η πρόσβαση στις σωλήνες είναι εφικτή με τη χρήση εργαλείου σκαλίσματος.

BG **TOURBILLON - Сифон за душ D90 с вертикално оттичане**
Предлага се с отвор Ø40, с хромирана ABS решетъчна повърхност, хромиран ABS капак, метален капак или решетка от неръждаема стомана.

- 1- Предварително позициониране на приемателния съд. Определете дължината и мястото на маркуча за оттичане. Махнете приемателния съд.
- 2- Свържете фиксатора за винта (e) към дренажната тръба: Ø40 изходна тръба за завинтване и/или залепване (PVC лепило). Спазвайте времето за съхнене, посочено за лепилото.
- 3- Позициониране на приемателния съд. Фиксирайте винта (c) помощта на втулка (b). НЕ СЕ РАЗРЕШАВА СИЛИКОН.
- 4- Поставете втулка (b) в указаната посока.
- 5- Поставете решетката (a¹), (a²) или (a³) към дренажната тръба (c).
За да осигурите добро оттичане, редовно сваляйте, почиствайте и поставяйте обратно втулката (b). Почиствайте само със сапунена вода. Достъпът до тръбите е възможен с помощта на кръгла четка.